

Volume 1 Number 2 October 1972

Language in Society

Cambridge University Press

LANGUAGE IN SOCIETY

EDITOR

DELL HYMES

EDITORIAL BOARD: M. H. Abdulaziz (Nairobi), Pierre Alexandre (Paris), Mervyn Alleyne (Mona, Kingston), William Bright (Los Angeles), *David Crystal (Reading), František Daneš (Prague), U. Desherijev (Moscow), *Charles A. Ferguson (Palo Alto), Joshua Fishman (New York), A. J. Greimas (Urbino), *Allen D. Grimshaw (Bloomington), *John J. Gumperz (Berkeley), Robert Hurel (Paris), Pavle Ivić (Novy Sad), Rolf Kjolseth (Boulder), *William Labov (Philadelphia), Yolanda Lastra de Suarez (Mexico City), Stanley Lieberman (Chicago), Ali A. Mazrui (Kampala), Jiří Neustupný (Clayton, Victoria), P. B. Pandit (Delhi), John Pride (Wellington), Fritz Sack (Regensburg), William Samarin (Toronto), Adam Schaff (Warsaw), Emanuel Schegloff (New York), Takesi Sibata (Tokyo), Hugo Steger (Freiburg), György Szepe (Budapest), *John L. M. Trim (Cambridge), Jan Voorhoeve (Leiden), Stefan A. Wurm (Canberra). *Executive Committee

EDITORIAL POLICY

Language in Society is concerned with all branches of the study of speech and language as aspects of social life. Preference is given to contributions of general theoretical or methodological interest. Contributions may vary from predominantly linguistic to predominantly social in content, but are expected to involve both poles of the journal's field of concern in some explicit way. The journal seeks to aid in

strengthening international scholarship and cooperation in this field, and from time to time will carry a set of articles reflecting the state and interest of sociolinguistic research in a specific country or region. In addition to original articles, the journal publishes reviews of current books, brief accounts of work in progress, and notes and comments on points arising out of recent publications.

SUBSCRIPTIONS

Language in Society is published twice a year in April and October. The subscription price of a volume (which includes postage) is £4.00 net in the UK (\$12.00 in USA). Single parts cost £2.50 net in UK (\$7.50 in USA) plus postage. Two parts form a volume. Orders may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publishers: Cambridge University

Press, P.O. Box 92, London, NW1 2DB. Orders from the USA or Canada should be sent to Cambridge University Press American Branch, 32 East 57th Street, New York, NY 10022, USA. Copies of the journal for subscribers in the USA are sent by air to New York to arrive with minimum delay.

Claims for missing issues should be made not later than three months after posting.

© Cambridge University Press 1972

PERMISSIONS

For permission to reproduce material from *Language in Society*, please apply to

the London or New York office of Cambridge University Press.

NOTES FOR CONTRIBUTORS

Contributions are welcomed from all countries. They should normally be written in English, but articles in French are also welcome. All articles, as well as books for review and listing, should be sent

to the Editor, Professor Dell Hymes, Center for Urban Ethnography, 3812 Walnut Street, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania 19104, U.S.A.

Continued on inside back cover.

Language in Society

VOLUME 1

CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS
1972

Published by the Syndics of the Cambridge University Press
Bentley House, 200 Euston Road, London, NW1 2DB
American Branch: 32 East 57th Street, New York, N.Y. 10022

© Cambridge University Press 1972

Printed in Great Britain by Alden & Mowbray Ltd
at the Alden Press, Oxford

CONTENTS

ARTICLES	PAGE
M. H. ABDULAZIZ-MKILIFI: Triglossia and Swahili-English bilingualism in Tanzania	197
R. ABRAHAMS: The training of the man of words in talking sweet	15
K. BASSO: Ice and travel among the Fort Norman Slave: Folk taxonomies and cultural rules	31
M. L. BENDER, R. L. COOPER & C. A. FERGUSON: Language in Ethiopia: Implications of a survey for sociolinguistic theory and method	215
B. BERLIN: Speculations on the growth of ethnobotanical nomenclature	51
B. BLOUNT: Aspects of socialization among the Luo of Kenya	235
D. DECAMP: Hypercorrection and rule generalization	87
J. GUMPERZ: On the communicative competence of bilinguals: Some hypotheses and suggestions for further research	143
R. JAKOBSON: Motor signs for 'yes' and 'no'	91
W. LABOV: Some principles of linguistic methodology	97
R. B. LE PAGE: Preliminary report on <i>The Sociolinguistic Survey of Multilingual Communities, Part I: Survey of Cayo District, British Honduras</i>	155
W. SAMARIN: Variation and variables in religious glossolalia	121
G. SANKOFF & H. CEDERGREN: Sociolinguistic research on French in Montreal	173
C. R. SELIGMAN, G. R. TUCKER & W. E. LAMBERT: The effects of speech style and other attributes on teachers' attitudes toward pupils	131
P. TRUDGILL: Sex, covert prestige and linguistic change in the urban British English of Norwich	179
REVIEWS	
X. ALBO: <i>Social constraints on Cochambamba Quechua</i> (Heath)	175
E. ARDENER (ed.): <i>Social anthropology and language</i> (Criper)	277
A. BAR-ADON & W. F. LEOPOLD (eds.) <i>Child language: a book of readings</i> (Miller)	285
W. BRIGHT: <i>Sociolinguistics</i> (Kachru)	249
R. BURLING: <i>Man's many voices</i> (Bright)	297
R. DARNELL (ed.): <i>Linguistic diversity in Canadian society</i> (Tucker)	284
J. FABIAN: <i>Jamaa: a charismatic movement in Katanga</i> (Samarin)	276
C. A. FERGUSON: <i>Language structure and language use</i> (Schweizer)	302
J. A. FISHMAN: <i>Sociolinguistics</i> (Kachru)	249
P. GARVIN (ed.): <i>Method and theory in linguistics</i> (Sankoff)	263
E. GOFFMAN: <i>Relations in public: microstudies of the public order</i> (Fought)	266
J. H. GREENBERG: <i>Language, culture, and communication</i> (Alexandre)	304

	PAGE
M. HARTIG & U. KURZ: <i>Sprache als soziale kontrolle: Neue ansatz zur soziolinguistik</i> (Guksch)	271
R. HUXLEY & E. INGRAM (eds.): <i>Language acquisition: models and methods</i> (Cole)	290
S. LIEBERSON: <i>Bilingualism in Montreal</i> (Brazeau)	296
T. A. SEBEOK <i>et al.</i> : <i>Linguistics in South Asia</i> (Agar)	279